Instalatérské a topenářské nářadí — trubkové závitořezy

Instalatérská sada ruční ráčnové závitnice s 5 řezacími hlavami (3/8", 1/2", 3/4", 1", 1 1/4") pro trubkové závity v kufru

Model: GE1222_G01001 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální dílenský produkt Instalatérská sada ruční ráčnové závitnice s 5 řezacími hlavami (3/8", 1/2", 3/4", 1", 1 1/4") pro trubkové závity v kufru (GE1222_G01001) je navržen pro náročné autoservisní, montážní, řemeslné a údržbářské aplikace s důrazem na přesnost, životnost a bezpečnost práce.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení	GE1222_G01001
Počet závitořezných hlav v sadě	5 ks výměnných hlav (rozšířená sada včetně rozměru 3/8")
Rozměry řezaných trubkových závitů	3/8" / 1/2" / 3/4" / 1" / 1 1/4" (DN 10, DN 15, DN 20, DN 25, DN 32)
Typ řezaného závitu	Kuželový trubkový závit BSPT (R) pravý dle EN 10226 (ISO 7-1)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení	GE1222_G01001
Počet závitořezných hlav v sadě	5 ks výměnných hlav (rozšířená sada včetně rozměru 3/8")
Rozměry řezaných trubkových závitů	3/8" / 1/2" / 3/4" / 1" / 1 1/4" (DN 10, DN 15, DN 20, DN 25, DN 32)
Typ řezaného závitu	Kuželový trubkový závit BSPT (R) pravý dle EN 10226 (ISO 7-1)
Řezné čelisti (nože)	4 ks kalených hřebenových čelistí v každé hlavě s otvory pro odvod třísek
Ovládací hlava s ráčnou	Litinové těleso s obousměrným rohatkovým mechanismem a excentrickým přepínačem
Rukojeť	Dvoudílná šroubovací ocelová páka s protiskluzovým úchopem
Vedení na trubce	Integrovaný zadní trubkový náběh v každé hlavě
Materiál	Temperovaná litina + kalená nástrojová ocel čelistí (9Cr2)
Uložení	Nárazuvzdorný plastový kufr
Určené trubky	Ocelové vodovodní, topenářské a plynové trubky dle EN 10255
Hmotnost sady v kufru	cca 5,2 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Litinové těleso s ráčnou** – přenáší sílu z páky na vloženou závitořeznou hlavu.
- **2. Přepínací kolík směru ráčny** – povytažením a otočením o 180° přepíná mezi řezáním závitu a zpětným vytočením.
- **3. Závitořezná hlava 3/8" (DN 10)** – pro jemné připojovací trubky, manometry a topenářské armatury.
- **4. Závitořezná hlava 1/2" (DN 15)** – pro standardní přípojky vodovodních baterií a radiátorů.
- **5. Závitořezná hlava 3/4" (DN 20)** – pro bytové a domovní rozvody.
- **6. Závitořezná hlava 1" (DN 25)** – pro stoupačky a kotelny.
- **7. Závitořezná hlava 1 1/4" (DN 32)** – pro páteřní potrubí.
- **8. Kalené řezné čelisti (nože)** – vytvářejí přesný těsnicí kuželový závit BSPT.
- **9. Dvoudílná ocelová trubková rukojeť** – zajišťuje optimální pákový převod.
- **10. Přepravní plastový kufr** – pro uložení všech 5 hlav a ráčny.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Pracovní rukavice (EN 388) – POVINOST při řezání závitů a odstraňování ostrých ocelových třísek!

Ochranné brýle (EN 166) a pevná obuv (EN ISO 20345) – Ochrana zraku a nohou při instalatérských pracích.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Trubku pevně upněte do trubkového svěráku, uřízněte kolmo a srazte vnější hranu trubky pilníkem pod úhlem 45°.
- ⚠️ Zkontrolujte čistotu čelistí vybrané hlavy (3/8" až 1 1/4") a zacvakněte ji do otvoru ráčny.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Trubku pevně upněte do trubkového svěráku, uřízněte kolmo a srazte vnější hranu trubky pilníkem pod úhlem 45°.
2. Zkontrolujte čistotu čelistí vybrané hlavy (3/8" až 1 1/4") a zacvakněte ji do otvoru ráčny.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasuňte hlavu zadním vodicím hrdlem na konec trubky, přitlačte dlaní do osy trubky a otáčejte pákou ráčny po směru hodinových ručiček do zakousnutí prvních zubů.
2. Vydatně a průběžně mažte čelisti v místě řezu ZÁVITOŘEZNÝM OLEJEM!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

3. Po vyřezání požadované délky závitu (konec trubky v líci s vnějším okrajem čelistí) přepněte kolík ráčny na zpětný chod a hlavu z trubky vyšroubujte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém závitu vyčistěte špony z hlavice, naolejujte čelisti a uložte do kufru.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Čelisti vytrhávají vrcholky závitu	Nedostatečné mazání závitořezným olejem nebo ucpaná okna hlavy třískami	Průběžně přikapávejte řezný olej a krátkým zpětným pootočením lámejte šponu.
Závit je vyřezán šikmo k ose trubky	Hlava byla na trubku nasazena z přední strany místo přes zadní vodicí hrdlo	Nasazujte hlavu na trubku vždy ze strany dlouhého vodícího krku.
Nelze nasadit hlavu 1 1/4" do ráčny	Nedošlo k překonání pružného pojistného kroužku	Zatlačte osově na hlavu tak, aby drážka na obvodu hlavy zaskočila do pružiny v ráčně.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Instalatérská sada ruční ráčnové závitnice s 5 řezacími hlavami (3/8", 1/2", 3/4", 1", 1 1/4") pro trubkové závity v kufru**
Typové označení / Model:	**GE1222_G01001** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Instalatérská sada ruční ráčnové závitnice s 5 řezacími hlavami (3/8", 1/2", 3/4", 1", 1 1/4") pro trubkové závity v kufru

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.